



## RETURN BIDS TO:

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Public Works and Government Services Canada  
ATB Place North Tower  
10025 Jasper Ave./10025 ave. Jaspe  
5th floor/5e étage  
Edmonton  
Alberta  
T5J 1S6  
Bid Fax: (780) 497-3510

### Revision to a Request for a Standing Offer

### Révision à une demande d'offre à commandes

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

### Comments - Commentaires

### Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

### Issuing Office - Bureau de distribution

Public Works and Government Services Canada  
ATB Place North Tower  
10025 Jasper Ave./10025 ave Jasper  
5th floor/5e étage  
Edmonton  
Alberta  
T5J 1S6

<b>Title - Sujet</b> Liquid Nitrogen		
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 23295-190825/A		<b>Date</b> 2019-08-29
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 23295-190825		<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>File No. - N° de dossier</b> EDM-8-41277 (014)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>	
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$EDM-014-11655		
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b> Date de la demande de l'offre à commandes originale		2019-07-23
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2019-09-13</b>		<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Mountain Daylight Saving Time MDT
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Lau, Chris		<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> edm014
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (780) 566-2195 ( )		<b>FAX No. - N° de FAX</b> (780) 497-3510
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>		
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>		
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Acknowledgement copy required</b> <b>Accusé de réception requis</b>	<b>Yes - Oui</b> <input type="checkbox"/>	<b>No - Non</b> <input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

**Cette modification a été soulevé pour répondre aux questions suivantes:**

**Question 1 :** Veuillez confirmer que la date exigée pour l'installation du réservoir d'azote (N<sub>2</sub>) et du vaporisateur serait environ trois mois après la date d'attribution, mais qu'il y a une certaine flexibilité par rapport à la date, car les deux parties doivent convenir de cette date et de l'échéancier, comme il a été indiqué lors de la réunion sur le site.

**Réponse 1 :** L'offre à commandes en vigueur se terminant le 31 octobre, le remplacement devrait être terminé d'ici là. Le calendrier du remplacement devrait être fixé en consultation avec l'ancien fournisseur, le nouveau fournisseur et Canmet afin de minimiser toute interruption de la chaîne d'approvisionnement.

**Question 2 :** Veuillez confirmer que les tuyaux souples, les vannes commandées, etc. associés aux conduites « d'alimentation en liquide » et de « retour de vapeur » de la pompe cryogénique à N<sub>2</sub> sont la propriété de RNCAN. Ainsi, ils demeureront près de la pompe afin de pouvoir être reconnectés au nouveau réservoir, comme il a été discuté lors de la visite du site.

**Réponse 2 :** C'est exact.

**Question 3 :** Veuillez confirmer que le collecteur de N<sub>2</sub> liquide utilisé pour le remplissage des vases de Dewar (situé à l'avant du réservoir avec des vannes, un tuyau flexible et un séparateur de phase) est la propriété de RNCAN. Ainsi, il demeurera sur le site afin de pouvoir être reconnecté au nouveau réservoir, comme il a été discuté lors de la réunion sur le site.

**Réponse 3 :** C'est exact.

**Question 4 :** Veuillez confirmer qu'aucun équipement de régulation de pression ou de protection de canalisation à basse température ne doit être fourni dans le cadre des travaux, comme indiqué lors de la réunion sur le site. Notez qu'il n'y a actuellement aucun équipement de régulation de la pression en aval du vaporisateur ambiant et qu'il n'y a aucune protection de la canalisation à basse température en aval du vaporisateur ambiant. Nous maintiendrions donc ce qui se trouve actuellement sur le site.

**Réponse 4 :** C'est exact.

**Question 5 :** Veuillez confirmer que le N<sub>2</sub> de secours n'est requis que pour l'alimentation en N<sub>2</sub> gazeux à basse pression.

**Réponse 5 :** C'est exact.

**Question 6 :** La demande d'offre à commandes (DOC) exige actuellement l'approvisionnement d'un réservoir de 6 000 gallons, le site consommant environ 96 000 m<sup>3</sup> par an. Veuillez indiquer si un réservoir de 3 000 gallons est acceptable. Davantage de livraisons seraient nécessaires, mais Praxair

N° de l'invitation - Solicitation No.  
23295-190825/A  
N° de réf. du client - Client Ref. No.  
23295-190825

N° de la modif - Amd. No.  
002  
File No. - N° du dossier  
EDM-8-41277

Id de l'acheteur - Buyer ID  
edm014  
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

---

offrirait une tarification du N<sub>2</sub> (selon la DOC) FAB à RNCAN à Devon, en Alberta. Il n'y aurait donc pas de frais supplémentaires pour une fréquence de livraison accrue

**Réponse 6 :** La préférence est de maintenir la taille actuelle.

**Tout les autres modalités et conditions restent les mêmes.**